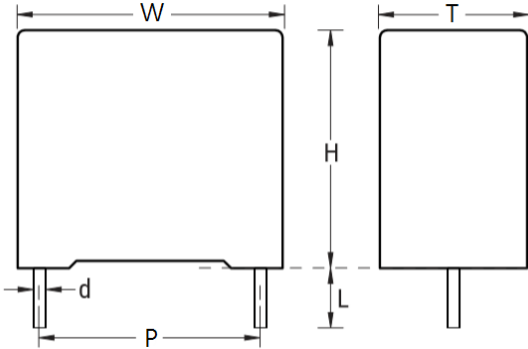


Metallized Polyester Film Capacitor (Pitch 5mm)

■ 外形圖 Outline Drawing ( For Example)



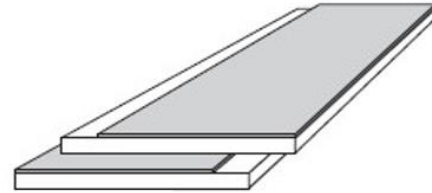
■ 典型應用

旁路、阻塞、耦合、解耦  
脈衝邏輯、定時、緊湊型螢光燈。  
用於 LCD 監視器逆變、汽車直流電機抑制。

■ 特徵

金屬化聚酯薄膜徑向鍍錫引線，  
電容器封裝在自熄耐溶劑塑料殼中，  
採用符合 UL 94 V-0 要求的熱固性樹脂材料。

■ 構造 Construction



■ Typical Applications

By-passing, blocking, coupling, decoupling, Pulse logic, timing, compact fluorescent lamps. Invert for LCD monitors, automotive DC motor suppression.

■ Features

Metallized polyester film with radial leads of tinned wire. The capacitor is encapsulated in a self-extinguishing solvent resistant plastic case with thermosetting resin material meeting UL 94 V-0 requirements.

■ 規格 Specifications

|                                      |   |        |  |        |
|--------------------------------------|---|--------|--|--------|
| 參考標準 Reference Standard              | GB/T 7332 (IEC 60384-2)   |        |  |        |
| 氣候類別 Climatic Category               | 55/105/21   |        |  |        |
| 額定溫度 Rated Temperature               | 85°C  |        |  |        |
| 工作溫度範圍 Operating Temperature Range   | -55°C~+105°C<br>(+85°C to +105°C: decreasing factor 1.25% per °C for U <sub>R</sub> ) |        |  |        |
| 容值範圍 Capacitance Range               | 0.001μF ~ 4.7μF   |        |  |        |
| 額定直流電壓 Rated (DC) Voltage            | 63Vdc   | 100Vdc | 250Vdc   | 400Vdc |
| 連續交流電壓 Maximum continuous AC voltage | 40Vac   | 63Vac  | 160Vac   | 200Vac |
| 容值公差 Capacitance Tolerance           | ±5%(J)、±10%(K)、±20%(M)  |        |  |        |
| 耐電壓 Voltage Proof                    | U <sub>R</sub> x 1.6, 5s (DC)   |        |  |        |
| 損耗因素 Dissipation Factor              | ≤ 1.0 % at 1kHz, (1Vrms Max. at 20°C)   |        |  |        |
| 絕緣電阻 Insulation Resistance           | U <sub>R</sub> ≤ 100V, Voltage charge<br>10Vdc, 1 min, 20°C                           |        | C <sub>R</sub> ≤ 0.33μF, IR ≥ 3750MΩ<br>C <sub>R</sub> > 0.33μF, IR x C <sub>R</sub> ≥ 1250s |        |
|                                      | U <sub>R</sub> > 100V, Voltage charge<br>100Vdc, 1 min, 20°C                          |        | C <sub>R</sub> ≤ 0.33μF, IR ≥ 7500MΩ<br>C <sub>R</sub> > 0.33μF, IR x C <sub>R</sub> ≥ 2500s |        |

■ 產品代碼構成 Product code system (For Example)

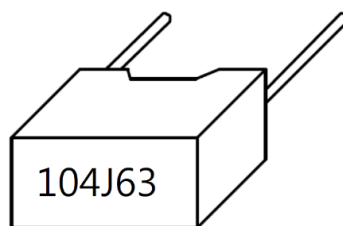
| PMEB   | X                    | 103                                  | K                         | 0100  | D            | B                    | 05                 | 18                             |
|--|----------------------|--------------------------------------|---------------------------|---|--------------|----------------------|--------------------|--------------------------------|
| 型號<br>Type   | 內部使用<br>Internal use | 容值<br>Capacitance                    | 公差<br>Tolerance           | 額定電壓<br>Rated Voltage                           | 交直流<br>AC/DC | 引線成形<br>Lead forming | 引線間距<br>Lead Pitch | 引線長度<br>Lead Length            |
| PMEB=<br>Metallized<br>Polyester<br>Capacitor<br>(Boxed) | --                   | 103<br>=10,000pF<br>=10nF<br>=0.01μF | J=±5%<br>K=±10%<br>M=±20% | 0063=63V<br>0100=100V<br>0250=250V<br>0400=400V | D=DC         | Shown as<br>Table I  | 05=5mm             | 04=3.5mm<br>15=15mm<br>18=18mm |

(表一) Table I

| 引線成形 Lead Forming |           |                   |            |
|-------------------|-----------|-------------------|------------|
| B (Straight 15mm) | K (Short) | U (Vertical Kink) | T (Taping) |
|                   |           |                   |            |

■ 標示 Marking (For Example)

Marking



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Capacitance: 0.1μF and Tolerance is J (±5%) | 2. Rated Voltage: 63Vdc, Indicates 63 |
|--|---------------------------------------|

Metallized Polyester Film Capacitor (Boxed)

■ Dimensions (mm)

| 63Vdc (40Vac) |     |     |     |     |     |                     |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Cap.<br>μF    | W   | H   | T   | P   | d   | Part number         |
| 0.0010        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX102+0063D*05** |
| 0.0015        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX152+0063D*05** |
| 0.0022        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX222+0063D*05** |
| 0.0027        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX272+0063D*05** |
| 0.0033        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX332+0063D*05** |
| 0.0039        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX392+0063D*05** |
| 0.0047        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX472+0063D*05** |
| 0.0068        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX682+0063D*05** |
| 0.0082        | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX822+0063D*05** |
| 0.010         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX103+0063D*05** |
| 0.015         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX153+0063D*05** |
| 0.022         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX223+0063D*05** |
| 0.027         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX273+0063D*05** |
| 0.033         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX333+0063D*05** |
| 0.047         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX473+0063D*05** |
| 0.056         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX563+0063D*05** |
| 0.068         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX683+0063D*05** |
| 0.082         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX823+0063D*05** |
| 0.10          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX104+0063D*05** |
| 0.12          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX124+0063D*05** |
| 0.15          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX154+0063D*05** |
| 0.18          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX184+0063D*05** |
| 0.22          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX224+0063D*05** |
| 0.27          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX274+0063D*05** |
| 0.33          | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX334+0063D*05** |
| 0.39          | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX394+0063D*05** |
| 0.47          | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX474+0063D*05** |
| 0.56          | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX564+0063D*05** |
| 0.68          | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX684+0063D*05** |
| 0.82          | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX824+0063D*05** |
| 1.0           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX105+0063D*05** |

| 100Vdc (63Vac) |     |     |     |     |     |                     |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Cap.<br>μF     | W   | H   | T   | P   | d   | Part number         |
| 0.0010         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX102+0100D*05** |
| 0.0015         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX152+0100D*05** |
| 0.0022         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX222+0100D*05** |
| 0.0027         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX272+0100D*05** |
| 0.0033         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX332+0100D*05** |
| 0.0039         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX392+0100D*05** |
| 0.0047         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX472+0100D*05** |
| 0.0068         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX682+0100D*05** |
| 0.0082         | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX822+0100D*05** |
| 0.010          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX103+0100D*05** |
| 0.015          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX153+0100D*05** |
| 0.022          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX223+0100D*05** |
| 0.027          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX273+0100D*05** |
| 0.033          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX333+0100D*05** |
| 0.047          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX473+0100D*05** |
| 0.056          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX563+0100D*05** |
| 0.068          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX683+0100D*05** |
| 0.082          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX823+0100D*05** |
| 0.10           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX104+0100D*05** |
| 0.12           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX124+0100D*05** |
| 0.15           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX154+0100D*05** |
| 0.18           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX184+0100D*05** |
| 0.22           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX224+0100D*05** |
| 0.27           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX274+0100D*05** |
| 0.33           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX334+0100D*05** |
| 0.39           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX394+0100D*05** |
| 0.47           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX474+0100D*05** |
| 0.56           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX564+0100D*05** |
| 0.68           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX684+0100D*05** |
| 0.82           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX824+0100D*05** |
| 1.0            | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX105+0100D*05** |

Metallized Polyester Film Capacitor (Boxed)

■ Dimensions (mm)

| 250Vdc (160Vac) |     |     |     |     |     |                     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Cap.<br>μF      | W   | H   | T   | P   | d   | Part number         |
| 0.0010          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX102+0250D*05** |
| 0.0015          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX152+0250D*05** |
| 0.0022          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX222+0250D*05** |
| 0.0027          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX272+0250D*05** |
| 0.0033          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX332+0250D*05** |
| 0.0039          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX392+0250D*05** |
| 0.0047          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX472+0250D*05** |
| 0.0068          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX682+0250D*05** |
| 0.0082          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX822+0250D*05** |
| 0.010           | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX103+0250D*05** |
| 0.015           | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX153+0250D*05** |
| 0.022           | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX223+0250D*05** |
| 0.027           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX273+0250D*05** |
| 0.033           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX333+0250D*05** |
| 0.047           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX473+0250D*05** |
| 0.056           | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX563+0250D*05** |
| 0.068           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX683+0250D*05** |
| 0.082           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX823+0250D*05** |
| 0.10            | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX104+0250D*05** |
| 0.12            | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX124+0250D*05** |
| 0.15            | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX154+0250D*05** |
| 0.18            | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX184+0250D*05** |
| 0.22            | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX224+0250D*05** |

| 400Vdc (200Vac) |     |     |     |     |     |                     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Cap.<br>μF      | W   | H   | T   | P   | d   | Part number         |
| 0.0010          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX102+0400D*05** |
| 0.0015          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX152+0400D*05** |
| 0.0022          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX222+0400D*05** |
| 0.0027          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX272+0400D*05** |
| 0.0033          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX332+0400D*05** |
| 0.0039          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX392+0400D*05** |
| 0.0047          | 7.2 | 6.5 | 2.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX472+0400D*05** |
| 0.0068          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX682+0400D*05** |
| 0.0082          | 7.2 | 7.5 | 3.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX822+0400D*05** |
| 0.010           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX103+0400D*05** |
| 0.015           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX153+0400D*05** |
| 0.022           | 7.2 | 9.5 | 4.5 | 5.0 | 0.5 | PMEBX223+0400D*05** |
| 0.027           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX273+0400D*05** |
| 0.033           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX333+0400D*05** |
| 0.047           | 7.2 | 11  | 6   | 5.0 | 0.5 | PMEBX473+0400D*05** |

(1) The symbol + means capacitance tolerance (J=±5%, K=±10%)

(2) The symbol \* means style of lead forming

(3) The symbol \*\* means the lead length

Metallized Polyester Film Capacitor (Pitch 5mm)

■ 檢驗要求 Inspection requirements

| 試驗項目<br>Test items                    | 性能要求<br>Performance requirements   | 試驗條件<br>Conditions of test   |            |
|---------------------------------------|--|--|------------|
| 電容量<br>Capacitance                    | 在規定偏差範圍內<br>Within the tolerance specified   | 1kHz, 1Vrms Max. at 20°C   |            |
| 損耗因素<br>Dissipation Factor            | ≤ 1.0% at 1kHz   | 1Vrms Max. at 20°C   |            |
| 耐電壓<br>Voltage proof                  | 無擊穿或飛弧<br>Shall be no abnormality  | 引線間 Between terminals<br>U <sub>R</sub> × 1.6 (Vdc) Test of 5sec.  |            |
| 絕緣電阻<br>Insulation resistance         | C <sub>R</sub> ≤ 0.33μF, IR ≥ 3750MΩ<br>C <sub>R</sub> > 0.33μF, IR × C <sub>R</sub> ≥ 1250s   | U <sub>R</sub> ≤ 100V, Voltage charge 10Vdc, 1 min, 20°C   |            |
|                                       | C <sub>R</sub> ≤ 0.33μF, IR ≥ 7500MΩ<br>C <sub>R</sub> > 0.33μF, IR × C <sub>R</sub> ≥ 2500s   | U <sub>R</sub> > 100V, Voltage charge 100Vdc, 1 min, 20°C  |            |
| 引出端強度<br>Robustness of terminations   | 無斷線，電容器無可見損壞<br>No wire breakage and no damage of capacitor  | 拉力 Tensile U <sub>a1</sub> (Duration : 10s±1s)   |            |
|                                       |  | 線徑 Wire diameter   | 負載 Load    |
|                                       |  | d ≤ 0.8mm  | 10N (±10%) |
|                                       |  | d ≤ 1.25mm   | 20N (±10%) |
|                                       |  | 彎曲 Bending U <sub>b</sub> (4*90°, duration : 2 times/bend)   |            |
|                                       |  | Wire diameter  | Load       |
| d ≤ 0.8mm                             | 5N (±10%)  |  |            |
| d ≤ 1.25mm                            | 10N (±10%)   |  |            |
| 耐焊接熱<br>Resistance to soldering heat  | (1) 無可見損壞 No visible damage<br>(2) ΔC/C ≤ 2% of the initial value<br>(3) tan δ ≤ 0.005 of increased value  | 焊接溫度 Solder temperature: 260±5°C<br>焊接時間 Solder time: 5±0.5sec   |            |
| 可焊性<br>Solderability                  |  | 焊接溫度 Solder temperature: 235±5°C<br>焊接時間 Solder time: 2±0.5sec   |            |
| 溫度快速變化<br>Rapid change of temperature | 應目視檢查電容器，並無可見損壞<br>The capacitors shall be visually examined and there shall be no visible damage.   | 下限溫度 Lower category temperature: -40°C<br>上限溫度 Upper category temperature: 85°C<br>循環次數 Number of cycles: 5 times<br>持續時間 Duration t1 = 30 min |            |
| 振動<br>Vibration                       | 最後測量 Final inspection<br>(1) ΔC/C ≤ 5% of the initial value<br>(2) Increase of tan δ over the value ≤ 0.005<br>(3) IR ≥ 50% of the applicable limits | 頻率範圍 Frequency range: 10~55Hz<br>振幅軸向 Course: X、Y、Z (axis)<br>持續時間 2h / axis (6h in total)<br>位移振幅 Displacement amplitude: 0.75mm              |            |
| 碰撞<br>Bump                            |  | 加速度 Acceleration: 400m/s <sup>2</sup> , 4000 times<br>脈沖持續時間 Pulse duration: 6ms   |            |

■ 檢驗要求 Inspection requirements

| 試驗項目<br>Test items             | 性能要求<br>Performance requirements   | 試驗條件<br>Conditions of test  |
|--------------------------------|--|---|
| 氣候序列<br>Climatic sequence      | (1) No visible damage, Legible marking<br>(2) $\Delta C/C \leq 5\%$ of the initial value<br>(3) Increase of $\tan \delta$ over the value $\leq 0.008$<br>(4) $IR \geq 50\%$ of the applicable limits<br>(5) Voltage proof : No permanent breakdown | 乾熱 Dry Heat<br>上限溫度 Upper Temperature: 85°C, 16Hrs<br>循環濕熱<br>Damp heat, cyclic, Test Db, first cycle             |
|                                |  | 寒冷 Cold<br>下限溫度 Lower Temperature: -40°C, 2Hrs<br>循環濕熱<br>Damp heat, cyclic, Test Db, remaining cycle             |
| 濕熱穩態<br>Damp Heat Steady State | (1) No visible damage, Legible marking<br>(2) Voltage proof : $U_R \times 1.0$<br>(3) $\Delta C/C \leq 5\%$ of the Initial value<br>(4) Increase of $\tan \delta$ over the value $\leq 0.005$<br>(5) $IR \geq 50\%$ of the applicable limits       | 溫度 +40°C, 濕度 93%, 21 天<br>+40°C and 93% RH, 21 days   |
| 耐久性<br>Endurance               | (1) No Visible Damage<br>(2) $\Delta C/C \leq 8\%$ of the initial value<br>(3) Increase of $\tan \delta$ over the value $\leq 0.005$<br>(4) $IR \geq 50\%$ of the applicable limits  | 實驗電壓 $U_R \times 125\%$ ,<br>實驗溫度 Temperature: +85°C<br>實驗時間 Time: 1000Hrs  |
| 充電和放電<br>Charge and discharge  | (1) $\Delta C/C \leq 5\%$ of the initial value<br>(2) Increase of $\tan \delta$ over the value $\leq 0.005$<br>(3) $IR \geq 50\%$ of the applicable limits   | 實驗電壓 Test voltage : Rated (DC) voltage<br>充放電 Charge and discharge: 0.5sec/time<br>重複次數 Repeated for 10000 cycles |

Metallized Polyester Film Capacitor (Pitch 5mm)

■ 薄膜電容器焊接指南 Soldering Guidelines for Film Capacitors

聚丙烯膜電容器對熱特別敏感 (聚丙烯膜的熔點為 160°C ~ 170°C) , 波峰焊可能具有破壞性 , 尤其是對於小型聚丙烯膜電容器 (引線間距為 5 mm 至 15 mm) , 焊接過程中必須非常小心。

一般來說 , IEC 出版物 61760-1 第 2 版中的波峰焊接曲線可作為成功焊接的可靠指南。(請參見圖 1)

Polypropylene capacitors are especially sensitive to heat (the melting point of polypropylene is 160 – 170°C).

Wave soldering can be destructive, especially for mechanically small polypropylene capacitors (with lead spacing of 5 – 15 mm), and great care must be taken during soldering. In general, the wave soldering curve from IEC Publication 61760-1 Edition 2 serves as a solid guideline for successful soldering. See Figure 1.

通孔的薄膜電容器不建議採用回流焊。將電容器暴露在超過上述建議限值可能會導致電容器退化或永久性損壞。

Reflow soldering is not recommended for through-hole film capacitors. Exposing capacitors to a soldering profile in excess of the recommended limits may result in degradation or permanent damage to the capacitors.

請勿將聚丙烯膜電容器通過粘合劑固化爐來固化表面安裝部件的樹脂 , 須在表面安裝零件固化後插入通孔零件。

如果通孔部件必須通過粘合劑固化過程 , 請諮詢 WINDAY , 討論烘箱中的實際溫度分布。

建議最多進行兩次焊接循環。在第二次焊接循環之前 , 請留出時間使電容器表面溫度恢復到正常溫度。

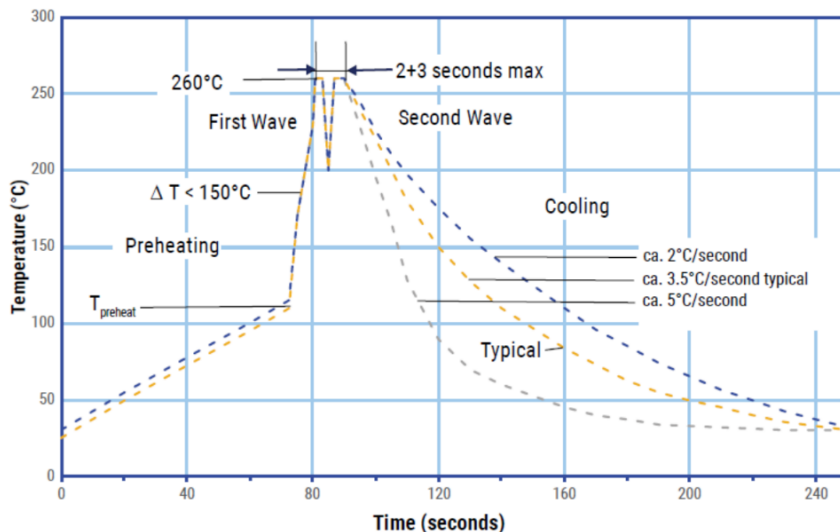
Do not place the polypropylene capacitor through an adhesive curing oven to cure resin for surface mount components.

Insert through-hole parts after curing the surface mount parts. Contact WINDAY to discuss the actual temperature profile in the oven, if through-hole components must pass through the adhesive curing process.

A maximum two soldering cycles is recommended.

Allow time for the capacitor surface temperature to return to normal before the second soldering cycle.

■ 波峰焊建議 Wave Soldering Recommendations (Figure 1)



Metallized Polyester Film Capacitor (Pitch 5mm)

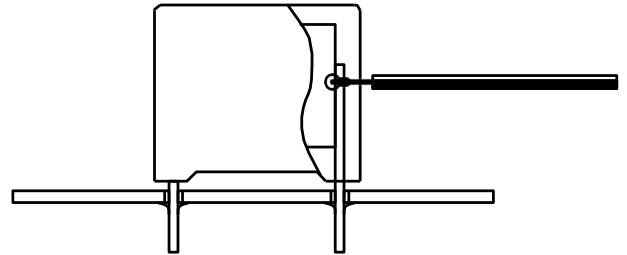
■ 波峰焊建議 Wave Soldering Recommendations (Continue)

1. 該表顯示了焊接過程的最高設置溫度 The tables indicates the maximum set-up temperature of the soldering process

| 介電薄膜材料<br>Dielectric Film Material | 最高預熱溫度<br>Max. Preheat Temperature |               | 最高峰值焊接溫度<br>Max. Peak Soldering Temperature |               |
|------------------------------------|------------------------------------|---------------|---|---------------|
|                                    | Pitch ≤ 15 mm                      | Pitch > 15 mm | Pitch ≤ 15 mm                               | Pitch > 15 mm |
|                                    | 聚乙酯膜 Polyester                     | 130°C         | 130°C                                       | 270°C         |
| 聚丙烯膜 Polypropylene                 | 110°C                              | 130°C         | 260°C                                       | 270°C         |

2. 電容器內部測得的最高溫度 The maximum temperature measured inside the capacitor

| 介電薄膜材料<br>Dielectric Film Material | 元件內部測得的最高溫度<br>Maximum Temperature Measured Inside the Element |
|------------------------------------|--|
| 聚乙酯膜 Polyester                     | 160°C  |
| 聚丙烯膜 Polypropylene                 | 110°C  |



設置溫度，使元件內的最高溫度低於極限：

Set the temperature so that inside the element the maximum temperature is below the limit.

■ 儲存條件和期限 Storage conditions and duration

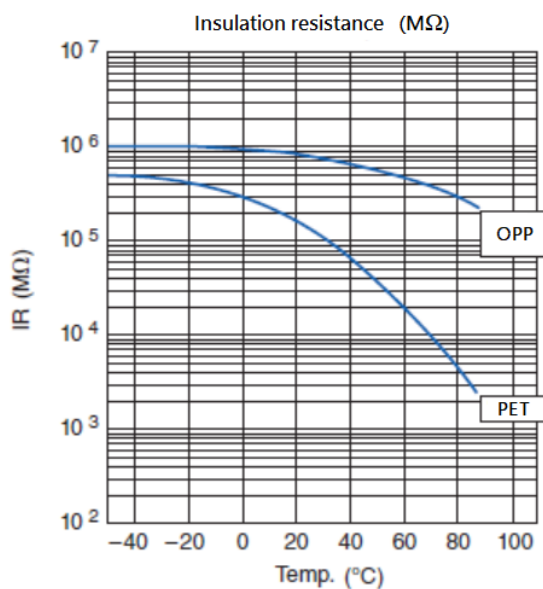
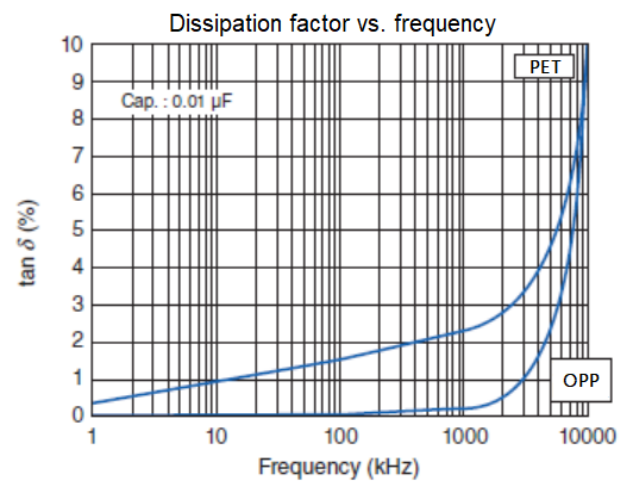
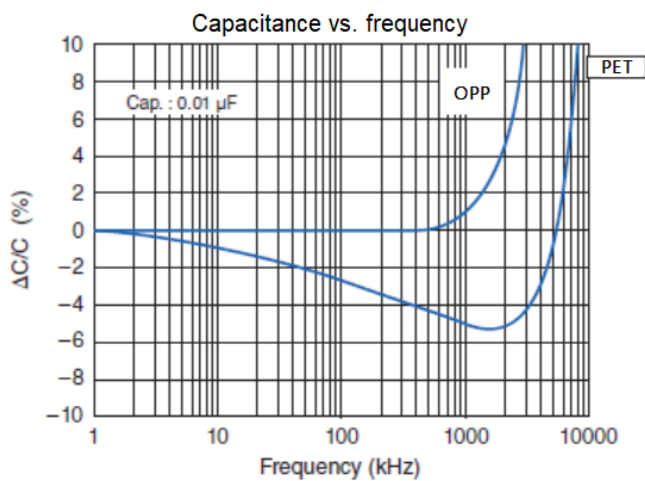
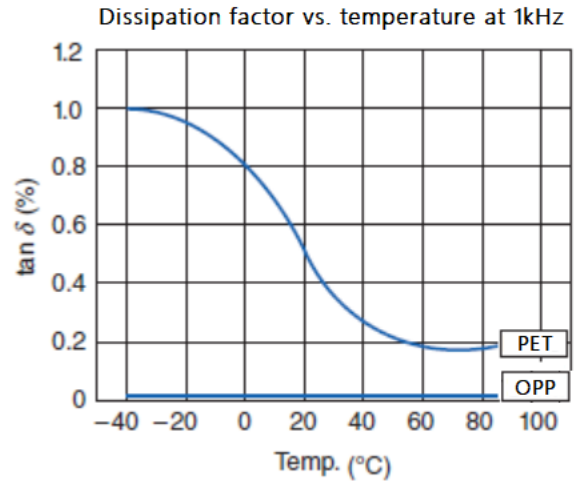
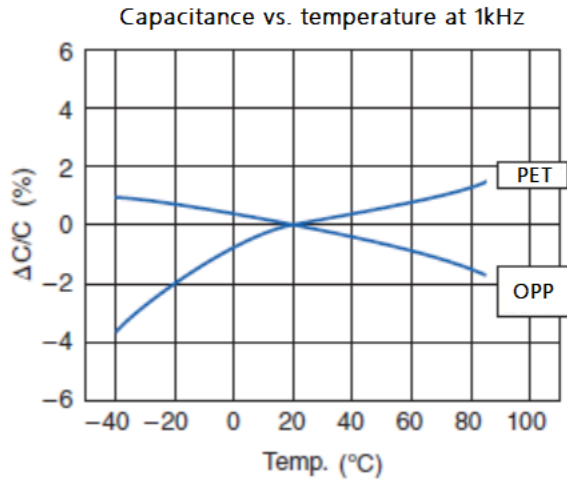
包裝好的電容器應存放在清潔、通風、乾燥的庫房內，不靠近熱源，不受陽光直射，嚴禁與化學試劑、酸和有害氣體一起儲存。T<sub>stg</sub> = +5°C 至 +35°C，最大相對濕度為 75%，無冷凝，儲存一年。

Packaged capacitors should be kept in clean, ventilated, dry coffers, not near the heat source, not subject to direct sunlight, is strictly prohibited and chemical reagents, acid and harmful gas storage together.

T<sub>stg</sub> = +5°C to +35°C with relative humidity of maximum 75% without condensation, storage for one year.

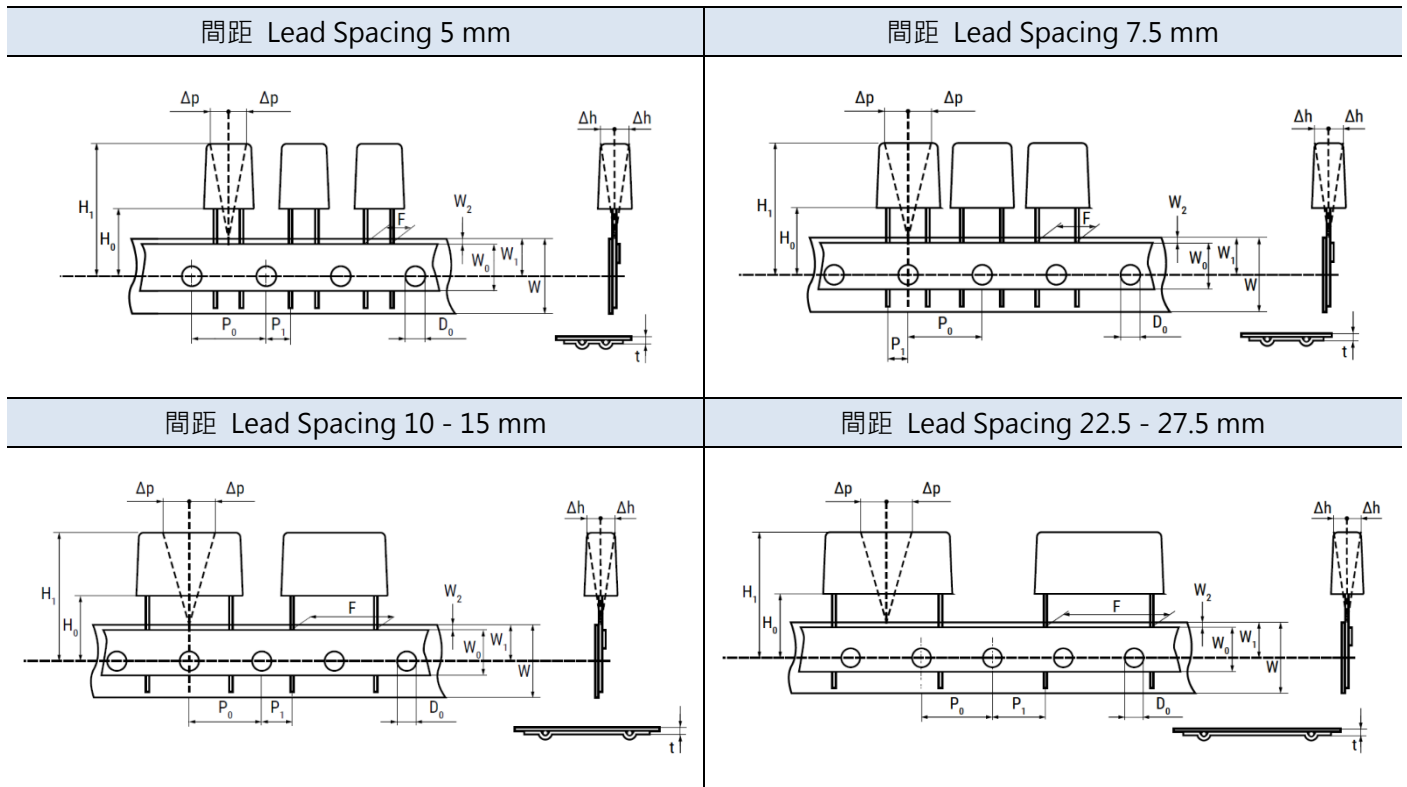


■ 典型圖 Typical graphs



|       |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| PET : | 聚乙酯膜 Polyester film capacitor     |
| OPP : | 聚丙烯膜 Polypropylene film capacitor |

■ 引線編帶 Lead Taping (IEC 60286-2) Table II



■ 編帶規格 Taping Specification

| 尺寸單位 Dimensions in mm          |                     |                               |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------|---------------------|-------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| 引線間距 Lead Spacing              | +0.8/-0.2           | F                             | 5    | 7.5  | 10   | 15   | 22.5 | 27.5 |
| 載帶寬度 Carrier Tape Width        | +1/-0.5             | W                             | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   |
| 膠帶寬度 Hold-down Tape Width      | Minimum             | W <sub>0</sub>                | 9.5  | 9.5  | 9.5  | 9.5  | 9.5  | 9.5  |
| 鏈孔位置 Position of Sprocket Hole | ±0.5                | W <sub>1</sub>                | 9    | 9    | 9    | 9    | 9    | 9    |
| 帶與帶距 Distance Between Tapes    | Minimum             | W <sub>2</sub>                | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    |
| 鏈孔直徑 Sprocket Hole Diameter    | ±0.2                | D <sub>0</sub>                | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    |
| 進料孔距 Feed Hole Lead Spacing    | ±0.2 <sup>(1)</sup> | P <sub>0</sub> <sup>(3)</sup> | 12.7 | 12.7 | 12.7 | 12.7 | 12.7 | 12.7 |
| 引線-鏈孔 Distance Lead-Feed Hole  | ±0.7                | P <sub>1</sub>                | 3.85 | 3.75 | 7.7  | 5.2  | 7.8  | 5.3  |
| 平面偏差 Deviation Tape - Plane    | Minimum             | Δp                            | 1.3  | 1.3  | 1.3  | 1.3  | 1.3  | 1.3  |
| 橫向偏差 Lateral Deviation         | ±2                  | Δh                            | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| 總厚度 Total Thickness            | ±0.2                | T                             | 0.7  | 0.7  | 0.7  | 0.7  | 0.7  | 0.7  |
| 鏈孔-本體 Sprocket Hole/Cap Body   | ±0.5                | H <sub>0</sub> <sup>(2)</sup> | 18.5 | 18.5 | 18.5 | 18.5 | 18.5 | 18.5 |

(1) 最大累計進料孔誤差：每20個零件 1mm / Maximum cumulative feed hole error, 1 mm per 20 parts.

(2) 16.5 mm 可根據要求提供 / 16.5 mm available on request.

(3) 15.0 mm 可根據要求提供 / 15.0 mm available on request (F ≥ 10mm).